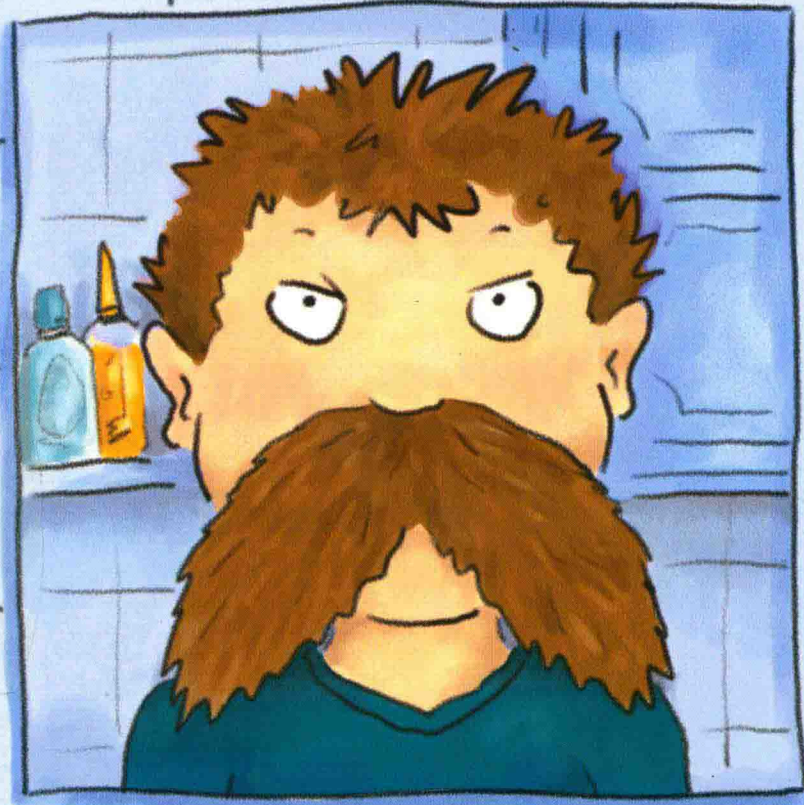




Hair Scare

毛发恐怖事件

(爱尔兰) Malachy Doyle 著
(英) Jonathan Allen 绘



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

外研社英语分级阅读

丽声妙想英文绘本

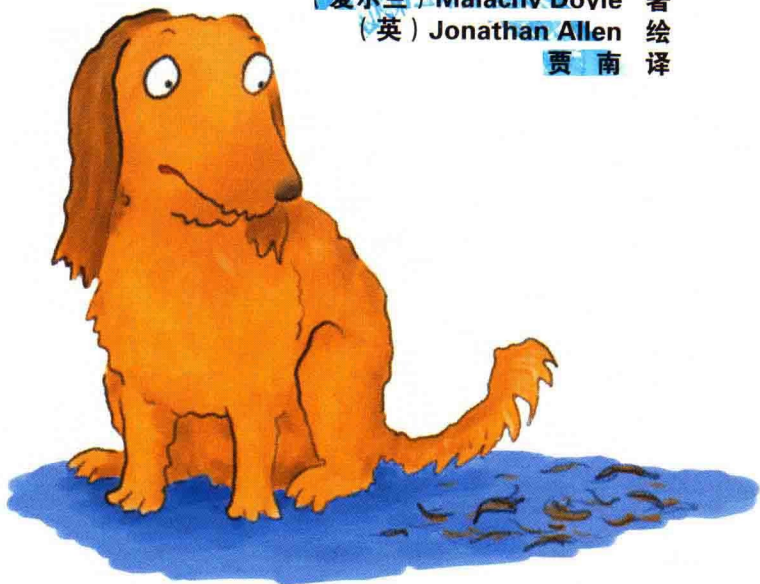
第八级

Hair Scare



毛发恐怖事件

爱尔兰 Malachy Doyle 著
英 Jonathan Allen 绘
贾南 译



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

京权图字：01-2014-3471

Hair Scare was originally published in English in 2005. This edition is published by arrangement with Oxford University Press.

Text © Malachy Doyle 2005

Illustrations © Jonathan Allen 2005

图书在版编目 (CIP) 数据

毛发恐怖事件 / (爱尔兰) 多伊尔 (Doyle, M.) 著 ; (英) 艾伦 (Allen, J.) 绘 ; 贾南译. — 北京 : 外语教学与研究出版社, 2014.7

(丽声妙想英文绘本. 第8级)

书名原文: Hair scare

ISBN 978-7-5135-4962-2

I. ①毛… II. ①多… ②艾… ③贾… III. ①英语—儿童读物
IV. ①H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 174469 号

出版人 蔡剑峰
策划编辑 吉劲秋
责任编辑 刘秀玲 李鑫
装帧设计 许岚
设计制作 薛志明
出版发行 外语教学与研究出版社
社址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网址 <http://www.fltrp.com>
印刷 北京利丰雅高长城印刷有限公司
开本 710 × 900 1/16
印张 12
版次 2014 年 8 月第 1 版 2014 年 8 月第 1 次印刷
书号 ISBN 978-7-5135-4962-2
定价 58.00 元 (全套定价, 含光盘 1 张)

购书咨询: (010) 88819929 电子邮箱: club@fltrp.com

外研书店: <http://www.fltrpstore.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷斌律师

物料号: 249620001

词汇

again bed but came down got home off put school want
way what

这本书讲的是什么？

杰米的爸爸不让他熬夜看球，杰米很生气，大喊着希望能快点儿长大。当他第二天醒来时，突然发现自己的愿望实现了——他长出了胡子。爸爸妈妈试着把杰米的胡子弄掉，但胡子马上又长出来了。不久后，杰米的头发也开始脱落了。杰米不喜欢这种长大的方式，想着要是没有长大该多好。后来，杰米发现这一切只是一场梦。

一起聊一聊

和孩子一起看看封面并读出上面的英文书名，然后看着封面问孩子：What is odd about the picture? 和孩子一起浏览书中的图片，猜猜故事会讲些什么。

读一读

- 鼓励孩子大声朗读故事，您也可以跟孩子一起朗读，享受阅读的乐趣。
- 如果孩子朗读的时候发现自己读得不对并自己改正了，要及时给予表扬。
- 如果孩子读错了，就让孩子重读这句话，然后检查这次读得是否正确。但不要让孩子重读的时间过长，以免影响对故事的整体感觉。
- 如果孩子碰到不认识的单词，比如：moustache, scissors, razor, mirror, 就让孩子根据图片猜一猜这些单词的意思。
- 鼓励孩子注意故事中对话部分句尾的标点符号，然后有感情地朗读。比如：句尾是问号时，一般要用升调。
- 读完这本书后，问问孩子是否喜欢这个故事，并鼓励孩子再读一遍。

外研社英语分级阅读

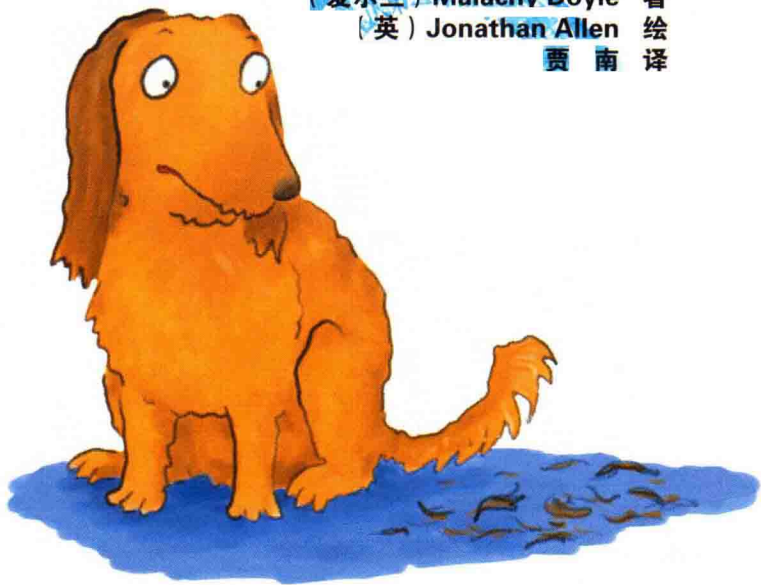
丽声妙想英文绘本

第八级

Hair Scare

毛发恐怖事件

(爱尔兰) Malachy Doyle 著
(英) Jonathan Allen 绘
贾南 译



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

试读结束：需要全本请在线购买：www.ertongbook.com



On Monday night, Jamie was in a bad mood. His dad wouldn't let him stay up late to watch the football match on television.

"Just you wait!" shouted Jamie, down the stairs, past Charliedog. **"Just you wait until I'm grown up! Then we'll see who's the boss round here!"**

Charliedog squirmed and tried to hide. He didn't like people shouting.

"I wish I was grown up RIGHT NOW!" Jamie yelled.



Just you wait!

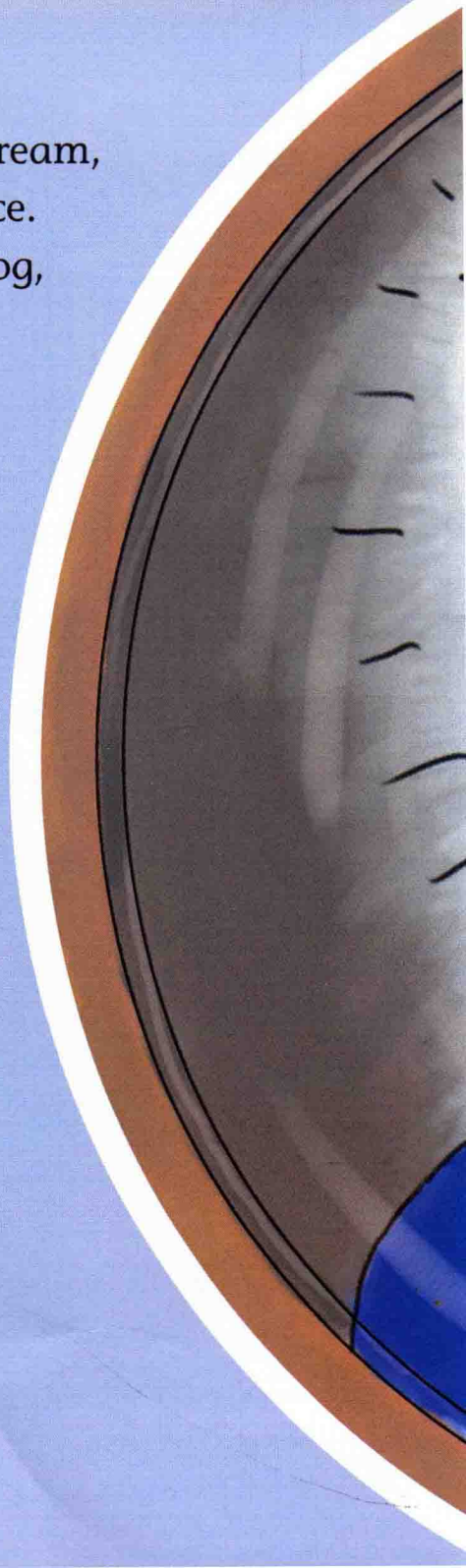


Jamie fell asleep. In his dream, something was tickling his face.

Thinking it was Charliedog, he reached out to cuddle him. But it wasn't. The tickle got worse and Jamie sneezed.

“Aa-choo!”

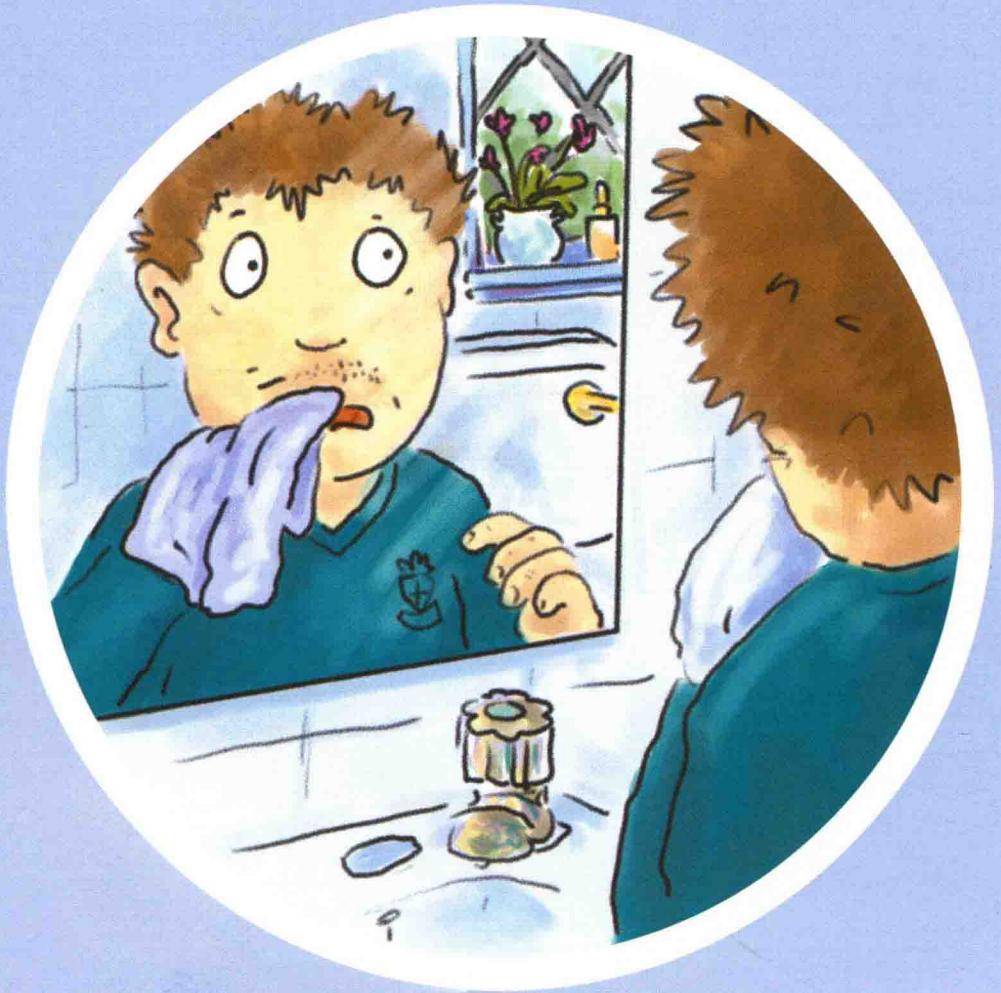
He put his hand to his mouth and felt something rough and itchy under his nose, like a scrubbing brush. He jumped out of bed and ran over to the mirror. He couldn't believe what he saw. It was a moustache!





“What’s that on your face, Jamie?” said his mum, in the morning. “Make sure you wash it off before you go to school.”

Jamie went into the bathroom but no matter how hard he scrubbed, he couldn’t get it off.





In school Mrs Moore said, “Very nice, Jamie. But we’re all going to carry on with our work while you go and clean it off, aren’t we class?”

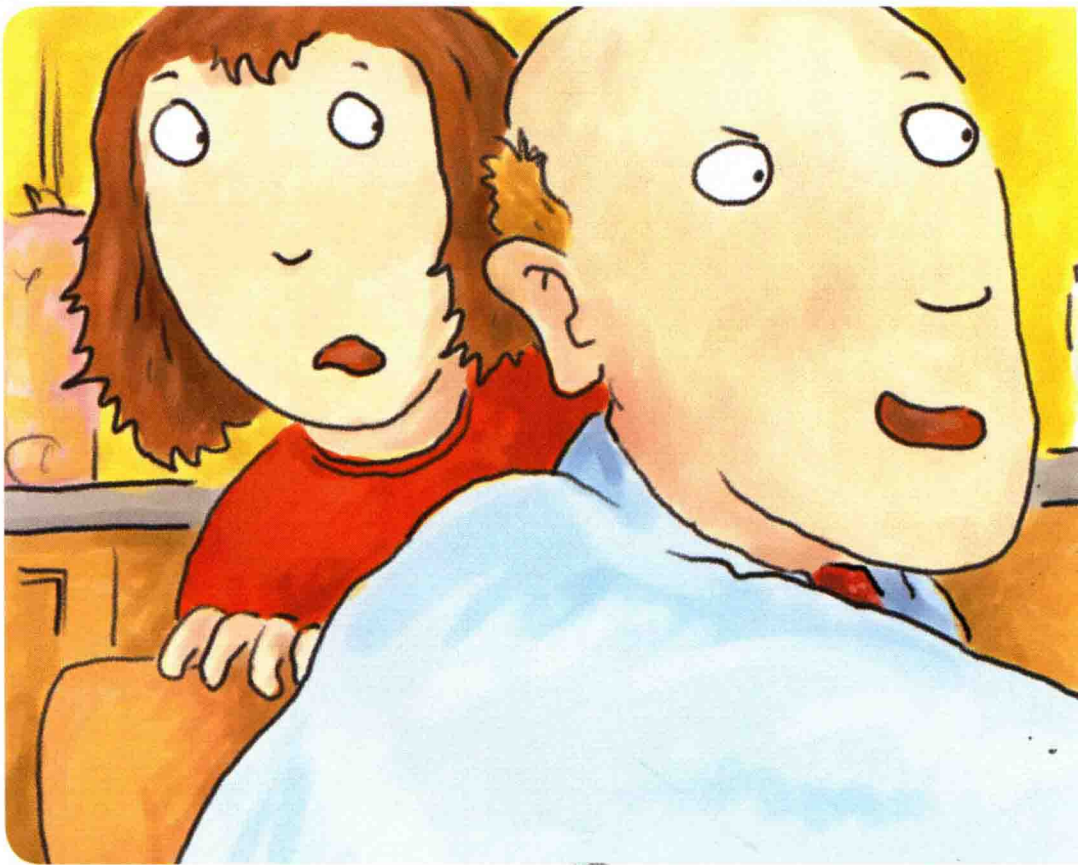
“Yes, Mrs Moore,” said everyone.

So Jamie went to the washroom, but it still wouldn’t come off.

“What’s all this I hear about a moustache, Jamie?”
said his dad, when he came home from work.

He took one look and burst out laughing. “That’s
very good,” he said. “If I didn’t know better, I’d think
it was real.”

“But it **is** real!” cried Jamie. “That’s what I keep
telling everyone!”



“Don’t be silly,” said his dad. “It’s just something you’ve stuck on your lip. Come over here and we’ll have it off in next to no time.”

“Owww! That hurts!” yelled Jamie.



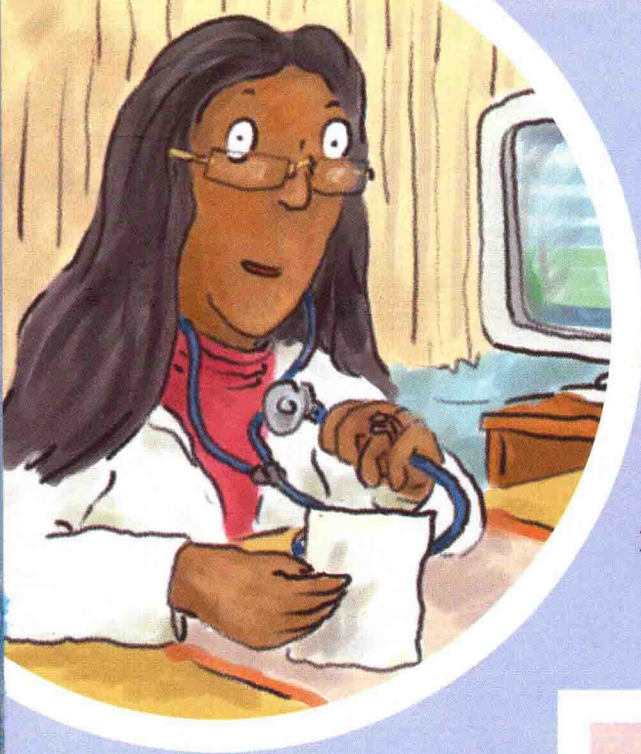


By Wednesday morning, the moustache had grown right down over Jamie's mouth.

He had to lift it out of the way to spoon his cornflakes in. And when he tried to talk, it was just like having a scarf over his mouth. No one could hear a word he said.



Mum got the scissors out of the drawer and tried to cut some of it off. But by the time Jamie got to school it was back again, even longer than before.



Jamie's mum took him to the doctor. Doctor Thapa said six was rather young to have a moustache, but apart from that he was fine.

Mum took him to the hairdresser. Mandy couldn't get rid of it, either, so she put some gel on.

"There!" she said. "You look like a film star!"





When Jamie's dad got home he took out his electric razor. He managed to shave one side off, but before he could finish, the first side had grown back again.